RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 3145/75

af 24. november 1975

om åbning, fordeling og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse tekstilvarer, henhørende under pos. 55.05, 55.09 og ex 58.01 A i den fælles toldtarif med oprindelse i Tyrkiet (1976)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I afventning af ikrafttrædelsen af den supplerende protokol, undertegnet i Ankara den 30. juni 1973, som indeholder de tilpasninger til aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet og til tillægsprotokollen (1), der er nødvendige som følge af de nye medlemsstaters tiltrædelse, har Fællesskabet forpligtet sig til i en interimsaftale (2), hvis gyldighed er begrænset til tidsrummet indtil den supplerende protokols ikrafttræden, og som finder anvendelse indtil den 31. december 1974, men som for året 1976 er forlænget på de i artikel 13 fastsatte betingelser, at bringe visse af den supplerende protokols bestemmelser om varesamhandelen i anvendelse; ifølge interimsaftalens artikel 6, som ændrer artikel 1 i bilag 2 til tillægsprotokollen, skal Fællesskabet indrømme en toldnedsættelse på 75 % ved indførsel fra Tyrkiet af visse tekstilvarer henhørende under pos. 55.05 og 55.09 i den fælles toldtarif inden for rammerne af årlige fællesskabstoldkontingenter på henholdsvis 390 tons for garn af bomuld og 1 390 tons for andre vævede stoffer af bomuld; førnævnte artikel 6 fastsætter fordelingen af disse fællesskabstoldkontingenter på følgende måde:

— for garn af bomuld:

300 tons for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, 40 tons for Danmark, 10 tons for Irland og 40 tons for Det forenede Kongerige;

— for andre vævede stoffer af bomuld:

1 000 tons for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning, 20 tons for Danmark, 10 tons for Irland og 360 tons for Det forenede Kongerige;

desuden forekommer det hensigtsmæssigt for disse varer midlertidigt at foretage en justering af toldfordelene, som til en begyndelse går ud på følgende:

— for Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning: fuldstændig suspension af den fælles toldtarifs satser og en forøgelse på 50 % og senere på 5 % af kontingentmængderne til disse medlemsstater;

— for de nye medlemsstater: fuldstændig suspension af de gældende toldsatser inden for rammerne af de ovenfor fastsatte kvoter, som ligeledes forhøjes i samme forhold;

disse justeringer vil kunne tages op til fornyet overvejelse i løbet af kontingentåret, afhængigt af eventuelle behov;

i henhold til artikel 1 i bilag 2 til tillægsprotokollen, sammenholdt med interimsaftalens artikel 2 skal Fællesskabet, især for året 1976, foretage en nedsættelse på 25 % af de toldsatser, der gælder over for tredjelande for importerede gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter), knyttede også konfektionerede af uld eller fine dyrehår (bortset fra håndlavede tæpper) med oprindelse i Tyrkiet; det findes hensigtsmæssigt midlertidigt at forbedre denne toldfordel ved fuldstændig at suspendere de for de omhandlede varer gældende toldsatser inden for et fællesskabstoldkontingent, der til en begyndelse foreløbig fastsættes til 168 tons, og som fordeles efter de samme procentsatser som dem, der har været gældende for året 1975 inden for rammerne af de generelle toldpræferenceordninger;

for at efterkomme interimsaftalens særbestemmelser må der fastsættes forskellige ordninger for henholdsvis medlemsstaterne i Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning og de nye medlemsstater;

---

(1) EFT nr. L 293 af 29. 12. 1972, s. 4.
(2) EFT nr. L 277 af 3. 10. 1973, s. 2.

særlig hvad angår Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning:

— bør der særlig sikres alle importører lige og kontinuerlig adgang til de nævnte kontingenter og vedvarende anvendelse af de for disse fastsatte satser for alle indførsler af de pågældende varer i alle medlemsstaterne, indtil kontingenterne er opbrugt;

— en ordning for udnyttelse af kontingenterne på grundlag af en fordeling mellem medlemsstaterne synes at ville være i overensstemmelse med kontingenternes fællesskabskarakter med hensyn til de ovennævnte principper; for i videst muligt omfang at afspejle den faktiske markedsudvikling for de pågældende varer skal denne fordeling foretages forholdsmæssigt efter medlemsstaternes behov, som beregnes dels på baggrund af statistiske oplysninger om indførsler fra Tyrkiet i en repræsentativ referenceperiode og dels ud fra de økonomiske udsigter for den pågældende kontingentperiode; trods det ringe behov for indførsler fra Tyrkiet af de pågældende varer, som de statistiske oplysninger viser for de fleste medlemsstaters vedkommende, bør disse toldkontingenters fællesskabskarakter sikres ved fastsættelse af dækning af de behov, som kunne opstå i disse medlemsstater;

— medlemsstaternes indførsler fra Tyrkiet har udviklet sig som nedenfor angivet i de sidste tre år, for hvilke der foreligger fuldstændige statistiske oplysninger:

	1972		1973		1974	
	i tons	i %	i tons	i %	i tons	i %
Garn af bomuld						
Tyskland	11 736	48,35	10 734	42,56	6 333	29,01
Benelux	6 144	25,31	6 795	26,95	7 000	32,07
Frankrig	412	1,70	162	0,64	1 806	8,27
Italien	5 982	24,64	7 527	29,85	6 690	30,65
Andre vævede stoffer af bomuld						
Tyskland	570	21,17	877	30,62	456	24,52
Benelux	995	36,96	953	33,27	1 000	53,76
Frankrig	747	27,75	412	14,39	194	10,43
Italien	380	14,12	622	21,72	210	11,29

— i betragtning af disse omstændigheder og af den sandsynlige udvikling på markedet for disse varer i 1976 kan de første procentandele af kontingenterne beregnes tilnærmelsesvis som følger:

	Garn af bomuld	*Andre vævede stoffer af bomuld*
Tyskland	44,7	23,1
Benelux	20,0	30,8
Frankrig	5,3	34,6
Italien	30,0	11,5

— for at tage hensyn til den usikre udvikling i indførslerne af de pågældende varer til medlemsstaterne bør kontingentet deles i to rater, hvoraf den første fordeles mellem medlemsstaterne, medens den anden udgør en reserve til senere dækning af behovet i de medlemsstater, som har opbrugt deres første kvota; for at give importørerne i hver medlemsstat en vis sikkerhed er det hensigtsmæssigt at fastsætte den første rate på et ret højt niveau, som i dette tilfælde vil kunne fastlægges på ca. 80 % af kontingentmængderne;

— medlemsstaternes første kvoter kan blive opbrugt mere eller mindre hurtigt; for at tage hensyn hertil og for at undgå enhver afbrydelse er det vigtigt, at enhver medlemsstat, som næsten helt har opbrugt en af sine første kvoter, trækker en supplerende kvota på den tilsvarende reserve; dette træk bør enhver medlemsstat foretage, når hver af dens supplerende kvoter er næsten opbrugt, så ofte reserven tillader det; hver af de første og de supplerende kvoter gælder indtil kontingentperiodens udløb; denne forvaltningsmåde kræver et snævert samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som særlig skal kunne

følge toldkontingenternes udnyttelsesgrad og underrette medlemsstaterne herom,

— hvis der på en bestemt dato inden for kontingentperioden findes en større uudnyttet andel af en af de første kvoter i en medlemsstat, skal denne medlemsstat overføre en procentdel til den tilsvarende reserve for at undgå, at en del af et af fællesskabskontingenterne forbliver uudnyttet i en medlemsstat, medens den kunne have været anvendt i andre medlemsstater,

— da kongeriget Belgien, kongeriget Nederlandene og storhertugdømmet Luxembourg er sammensluttet i og repræsenteret af Den økonomiske union Benelux, kan enhver foranstaltning i forbindelse med forvaltningen af de kvoter, som tildeles denne økonomiske union, træffes af et af dens medlemmer;

hvad specielt angår de nye medlemsstater:

— mængden af de kvoter, som tildeles disse medlemsstater i medfør af artikel 6 i interimsaftalen, samt de toldsatser, som anvendes i disse medlemsstater inden for rammerne af disse kvoter, der fastsættes i overensstemmelse med artikel 2 i nævnte aftale, skal justeres som ovenfor angivet,

— der bør garanteres alle importører lige og kontinuerlig adgang til kontingenterne og vedvarende anvendelse af kontingenttolden for alle indførsler af de pågældende varer, indtil kontingenterne er opbrugt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Fra 1. januar til 31. december 1976 åbnes i Fællesskabet fællesskabstoldkontingenter for følgende varer fra Tyrkiet inden for de mængder, som er angivet for hver vare:

Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Kontingentmængde tons
55.05	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger	930
55.09	Andre vævede stoffer af bomuld	2 190
58.01	Gulvtæpper (herunder gulvløbere og måtter), knyttede, også konfektionerede	
	ex A. Af uld eller fine dyrehår, bortset fra håndlavede tæpper	168

2. Kontingenterne fordeles og forvaltes i overensstemmelse med nedennævnte bestemmelser.

AFDELING I

Bestemmelser vedrørende Fællesskabet i dets oprindelige udstrækning

Artikel 2

Inden for rammerne af de i artikel 1 omhandlede kontingenter suspenderes den fælles toldtarifs satser fuldstændig for indtil 788 tons med hensyn til garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger, og indtil 1575 tons med hensyn til andre vævede stoffer af bomuld og indtil 117 tons for tæpper af uld eller fine dyrehår.

Artikel 3

1. De i artikel 2 omtalte kontingentmængder deles i to rater.

2. En første rate af hver af disse mængder fordeles mellem medlemsstaterne; de kvoter, som med forbehold af artikel 6 gælder indtil 31. december 1976 udgør for medlemsstaterne nedenstående mængder:

(i tons)

	Pos. i den fælles toldtarif		
	55.05	55.09	ex 58.01 A
Tyskland	252	240	34,7
Benelux	113	320	12,9
Frankrig	39	360	24,4
Italien	170	120	18,0

Den anden rate af hver af kontingentmængderne på henholdsvis 223 tons, 1040 tons og 27 tons udgør den tilsvarende reserve.

Artikel 4

1. Såfremt en af en medlemsstats første kvoter, således som de er fastsat i artikel 3, stk. 2 — eller denne samme kvota nedsat med den del, der er tilbageført til reserven, såfremt artikel 6 har fundet anvendelse — er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat straks ved meddelelse til Kommissionen, i det omfang reserven tillader det, en anden kvota svarende til 15 % af den første kvota, eventuelt afrundet til nærmeste større enhed.

2. Såfremt den anden kvota, som en medlemsstat har trukket, efter at en af de første kvoter er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat, i henhold til de i stk. 1 opstillede betingelser, en tredje kvota svarende til 7,5 % af dens første kvota.

3. Såfremt den tredje kvota, som en medlemsstat har trukket, efter at den anden kvota er opbrugt, er udnyttet med 90 % eller derover, trækker denne medlemsstat, på samme betingelser, en fjerde kvota svarende til den tredje.

Denne fremgangsmåde anvendes analogt, indtil reserven er opbrugt.

4. Uanset stk. 1, 2 og 3 kan medlemsstaterne trække mindre kvoter end fastsat i disse stykker, hvis der er grund til at antage, at disse ikke vil blive udnyttet. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om de grunde, der har foranlediget dem til at anvende dette stykke.

Artikel 5

Hver af de supplerende kvoter som er trukket i henhold til artikel 4, gælder indtil 31. december 1976.

Artikel 6

Medlemsstaterne skal senest den 1. oktober 1976 til reserven tilbageføre den ikke-udnyttede del af den oprindelige kvota, som den 15. september 1976 overstiger 20 % af grundmængden. De kan tilbageføre en større mængde, hvis der er grund til at antage, at denne ikke vil blive udnyttet.

Medlemsstaterne giver senest den 1. oktober 1976 Kommissionen meddelelse om deres samlede indførsler af de pågældende varer som har fundet sted til og med den 15. september 1976 og er afskrevet på fællesskabskontingenterne samt eventuelt den del af hver af deres første kvoter som de tilbagefører til reserverne.

Artikel 7

Kommissionen fører regnskab over de af medlemsstaterne i medfør af artikel 3 og 4 åbnede kvoter og underretter hver enkelt om reservernes udnyttelsesgrad straks efter modtagelsen af meddelelserne.

Kommissionen underretter senest den 5. oktober 1976 medlemsstaterne om hver af reservernes størrelser efter de tilbageførsler, der er foretaget i henhold til artikel 6.

Kommissionen overvåger at det træk med hvilket en reserve opbruges begrænses til den disponible restmængde, og angiver med henblik herpå den nøjagtige mængde til den medlemsstat, som foretager det sidste træk.

Artikel 8

Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger for at åbningen af de supplerende kvoter, som de har trukket i henhold til artikel 4, muliggør fortløbende afskrivninger på deres kumulerede andel af fællesskabstoldkontingenterne.

AFDELING II

Bestemmelser vedrørende de nye medlemsstater

Artikel 9

1. Inden for rammerne af de i artikel 1 nævnte toldkontingenter tildeles de nye medlemsstater følgende kvoter:

(i tons)

	Pos. i den fælles toldtarif		
	55.05	55.09	ex 58.01 A
Danmark	63	32	12
Irland	16	16	2
Det forenede Kongerige	63	567	37

2. Inden for rammerne af disse kvoter anvender de nye medlemsstater toldfrihed for de omhandlede tekstilvarer.

AFDELING III

Generelle bestemmelser

Artikel 10

1. Medlemsstaterne træffer alle egnede foranstaltninger for at sikre de på deres område etablerede importører af de pågældende varer fri adgang til de kvoter, som er tildelt dem.

2. Medlemsstaterne afskriver indførslerne af de pågældende varer på deres kvoter, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning.

3. Udnyttelsesgraden af medlemsstaternes kvoter konstateres på grundlag af de indførsler, som er afskrevet på de i stk. 2 anførte betingelser.

Artikel 11

På anmodning fra Kommissionen underretter medlemsstaterne denne om de indførsler af de pågældende varer, som faktisk er afskrevet på deres kvoter.

Artikel 12

Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder snævert sammen, med henblik på at sikre at denne forordning overholdes.

Artikel 13

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1976.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 24. november 1975.

På Rådets vegne

B. VISENTINI

Formand